



**BOSCH**



Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

# Pralkosuszarka

WDU8H540PL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje  
montażu

**Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.**



## Spis treści

<b>1 Bezpieczeństwo .....</b>	<b>4</b>	<b>6 Przed pierwszym użyciem .....</b>	<b>20</b>
1.1 Wskazówki ogólne .....	4	6.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów .....	20
1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	4	<b>7 Wyświetlacz.....</b>	<b>21</b>
1.3 Ograniczenie grupy użytkowników .....	4	<b>8 Przyciski .....</b>	<b>23</b>
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	<b>9 Cel suszenia .....</b>	<b>26</b>
1.5 Bezpieczne użytkowanie .....	7	9.1 Zmiana celu suszenia .....	26
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja .....	10	<b>10 Programy .....</b>	<b>27</b>
<b>2 Zapobieganie szkodom materialnym .....</b>	<b>11</b>	<b>11 Akcesoria.....</b>	<b>31</b>
<b>3 Ochrona środowiska i oszczędność.....</b>	<b>12</b>	<b>12 Pranie.....</b>	<b>31</b>
3.1 Usuwanie opakowania .....	12	12.1 Przygotowanie prania .....	31
3.2 Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych .....	12	<b>13 Środki piorące i pielęgnacyjne .....</b>	<b>32</b>
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	13	<b>14 Podstawowy sposób obsługi .....</b>	<b>32</b>
<b>4 Ustawianie i podłączanie .....</b>	<b>13</b>	14.1 Włączanie urządzenia.....	32
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ..	13	14.2 Ustawianie programu .....	32
4.2 Zakres dostawy .....	13	14.3 Dopasowywanie ustawień programów .....	32
4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia.....	13	14.4 Zapisywanie ustawień programu .....	32
4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych .....	14	14.5 Wkładanie prania .....	33
4.5 Podłączanie urządzenia .....	15	14.6 Wkładanie dozownika środków piorących w płynie.....	33
4.6 Wypoziomowanie urządzenia ..	17	14.7 Stosowanie dozownika środków piorących w płynie..	33
<b>5 Poznawanie urządzenia .....</b>	<b>18</b>	14.8 Wsypanywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego.....	34
5.1 Urządzenie.....	18	14.9 Włączanie programu .....	34
5.2 Szufladka na środki piorące....	18	14.10 Namaczanie prania .....	34
5.3 Pulpit obsługi.....	19	14.11 Dokładanie prania .....	34
5.4 Logika obsługi.....	19		

14.12	Przerywanie programu .....	35	20.3	Ponowne uruchomienie urządzenia .....	55
14.13	Obliczanie programu suszenia .....	35	20.4	Utylizacja zużytego urządzenia .....	56
14.14	Wyjąć pranie.....	35			
14.15	Wyłączanie urządzenia.....	35			
<b>15</b>	<b>Zabezpieczenie przed dziećmi .....</b>	<b>35</b>	<b>21</b>	<b>Serwis .....</b>	<b>56</b>
15.1	Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi .....	35	21.1	Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD).....	57
15.2	Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi .....	35	21.2	Gwarancja AQUA-STOP .....	57
<b>16</b>	<b>Home Connect .....</b>	<b>36</b>	<b>22</b>	<b>Parametry zużycia.....</b>	<b>58</b>
16.1	Konfiguracja aplikacji Home Connect.....	36	<b>23</b>	<b>Dane techniczne.....</b>	<b>59</b>
16.2	Konfiguracja Home Connect.....	36	<b>24</b>	<b>Deklaracja zgodności .....</b>	<b>60</b>
16.3	Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu.....	37			
16.4	Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu.....	37			
16.5	Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia .....	37			
16.6	Zdalne włączanie.....	37			
16.7	Ochrona danych.....	38			
<b>17</b>	<b>Ustawienia podstawowe .....</b>	<b>39</b>			
17.1	Przegląd ustawień podstawowych.....	39			
17.2	Zmiana ustawień podstawowych.....	40			
<b>18</b>	<b>Czyszczenie i pielęgnacja.....</b>	<b>40</b>			
18.1	Czyszczenie bębna .....	40			
18.2	Czyszczenie szufladki na środki piorące .....	41			
18.3	Czyszczenie pompy wody .....	41			
<b>19</b>	<b>Usuwanie usterek.....</b>	<b>44</b>			
19.1	Odblokowanie awaryjne .....	55			
<b>20</b>	<b>Transport, przechowywanie i utylizacja.....</b>	<b>55</b>			
20.1	Demontaż urządzenia.....	55			
20.2	Montaż zabezpieczeń transportowych.....	55			



# 1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

## 1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

## 1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do prania tekstyliów przystosowanych do prania w pralkach automatycznych oraz wełny przystosowanej do prania ręcznego zgodnie z informacjami podanymi na etykiecie produktu.
- przy użyciu wody wodociągowej i standardowych dostępnych w handlu środków piorących i pielęgnacyjnych.
- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia a suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

## 1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.


Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

## 1.4 Bezpieczna instalacja

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!**

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!**

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
  - ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy.
- Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.
- ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▶ Nie przesuwać urządzenia za wystające elementy.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!**

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

## **1.5 Bezpieczne użytkowanie**

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej i zamknąć zawór wody.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 56*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!**

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.

- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!**

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!**

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▶ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!**

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!**

Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapalki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.

- ▶ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszczem lub odplamiaczem mogą zapalić się podczas suszenia.

- ▶ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.
- ▶ Przed suszeniem należy dokładnie wyplukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.



Jeśli pranie zostało wcześniej poddane działaniu środków czyszczących na bazie rozpuszczalników, może to spowodować wybuch w urządzeniu.

- ▶ Przed praniem dokładnie wyplukać rzeczy poddane wstępnemu czyszczeniu.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!**

Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.

- ▶ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▶ W przypadku przerwania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie. Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.
- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia. Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.
- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzenia!**

Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- ▶ Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

### **⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzeń chemicznych!**

Przy otwieraniu szufladki na środki piorące znajdujące się w urządzeniu środki piorące i pielęgnacyjne mogą pryskać. W przypadku kontaktu z oczami lub skórą może dojść do podrażnień.

- ▶ W przypadku kontaktu ze środkami piorącymi lub pielęgnacyjnymi dokładnie przepłukać oczy lub skórę czystą wodą.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## 1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

### **⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!**

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

## 2 Zapobieganie szkodom materialnym

### UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.  
→ "Programy", Strona 27

Pianka lub pianoguma może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▶ Nie suszyć w urządzeniu tekstyliów zawierających piankę lub pianogumę.

Podczas transportu urządzenie ma zamontowane zabezpieczenia transportowe. Nieusunięte zabezpieczenia transportowe mogą spowodować szkody materialne i uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem należy całkowicie usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe i przechować je.
- ▶ Przed każdym transportem należy całkowicie zamontować wszystkie zabezpieczenia transportowe, aby uniknąć szkód transportowych.

Niewłaściwe podłączenie węża dopływowego może prowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Mocno dokręcić złącza dopływu wody.
- ▶ Wąż dopływowy podłączać do kranu w miarę możliwości bezpośrednio, bez użycia dodatkowych elementów łączących, takich jak adaptery, przedłużki, zawory itp.

- ▶ Obudowa zaworu węża dopływu wody nie może się stykać z innymi zamontowanymi elementami i nie może być poddawana działaniu sił zewnętrznych.
- ▶ Średnica wewnętrzna kurka musi wynosić co najmniej 17 mm.
- ▶ Długość gwinta na złączu kranu powinna wynosić co najmniej 10 mm.

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie wody może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Upewnić się, że ciśnienie wody w instalacji wodociągowej wynosi co najmniej 100 kPa (1 bar) i maksymalnie 1000 kPa (10 barów).
- ▶ Jeśli ciśnienie wody przekracza podaną wartość maksymalną, należy zainstalować zawór redukcyjny między przyłączem wody pitnej a zestawem węży urządzenia.
- ▶ Nie podłączać urządzenia do baterii mieszającej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.

Zmodyfikowane lub uszkodzone węże wodne mogą spowodować uszkodzenia materialne i uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nigdy nie łaćmywać, zginać, modyfikować ani przecinać przewodu sieciowego.
- ▶ Używać tylko dostarczonych z urządzeniem węży wodnych lub oryginalnych węży zamiennych.
- ▶ Nigdy nie używać ponownie używanych już wcześniej węży wodnych.

Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do powstania szkód materialnych i spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Urządzenie zasilać tylko zimną wodą wodociągową.

## pl Ochrona środowiska i oszczędność

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

---

## 3 Ochrona środowiska i oszczędność

### 3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

### 3.2 Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu i wody.

Stosować programy z niskimi temperaturami i dłuższym przebiegiem prania oraz wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową.

- ✓ Zużycie energii i wody jest wówczas najbardziej efektywne.

Środki piorące dozować w zależności od stopnia zabrudzenia prania.

- ✓ W przypadku lekkich i normalnych zabrudzeń wystarczająca jest mniejsza ilość środka piorącego. W kwestii dozowania przestrzegać zaleceń producenta środka piorącego.

Zmniejszyć temperaturę prania przy lekko i normalnie zabrudzonym praniu.

- ✓ Przy niższych temperaturach urządzenie zużywa mniej energii. W przypadku lekkiego i normalnego zabrudzenia wystarczają niższe temperatury od podanych na etykiecie pielęgnacyjnej.

Ustawić maksymalną prędkość wirowania, jeśli pranie ma być następnie suszone w urządzeniu.

- ✓ Dzięki temu czas trwania programu suszenia ulega skróceniu i zmniejsza się zużycie energii. Przy wyższej prędkości wirowania wilgotność resztkowa w praniu spada, a natężenie odgłosów wirowania wzrasta.

Prać bez prania wstępnego.

- ✓ Pranie z opcją prania wstępnego wydłuża czas trwania programu oraz zwiększa zużycie energii i wody.

Urządzenie jest wyposażone w automatyczną regulację w zależności od wagi załadunku.

- ✓ Automatyczna regulacja w zależności od wagi załadunku dopasowuje optymalne zużycie wody oraz czas trwania programu w zależności od rodzaju tkaniny i wielkości załadunku.

### 3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, automatycznie przełączy się na tryb oszczędzania energii.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

**Uwaga:** Gdy Wi-Fi jest aktywowane, urządzenie nie wyłączy się automatycznie.

## 4 Ustawianie i podłączanie

### 4.1 Rozpakowywanie urządzenia

#### UWAGA!

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.

→ *"Usuwanie opakowania", Strona 12*

2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.

3. Otworzyć drzwi.

4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.

5. Zamknąć drzwi.

### 4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

#### UWAGA!

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.

→ *"Akcesoria", Strona 31*

**Uwaga:** W zakładzie produkcyjnym została przetestowana prawidłowość działania urządzenia. W urządzeniu mogą pozostać plamy po wodzie. Plamy znikają po pierwszym praniu.

W zakres dostawy wchodzi:

- Pralkosuszarka
- Dodatkowe dokumenty
- Zabezpieczenia transportowe  
→ *"Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14*
- Zaśleпки
- Uchwyt do mocowania węża odprowadzającego wodę

### 4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

#### OSTRZEŻENIE

#### Ryzyko porażenia prądem!

Urządzenie zawiera elementy przewodzące napięcie elektryczne. Dotykanie elementów przewodzących napięcie elektryczne jest niebezpieczne.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez pokrywy.

## **⚠ OSTRZEŻENIE** **Ryzyko odniesienia obrażeń!**

Urządzenie ustawione na cokole może przechylić się podczas eksploatacji.

- ▶ Przed uruchomieniem należy bezwzględnie przymocować nóżki urządzenia za pomocą nakładek mocujących → *Strona 31* dołączonych przez producenta.

## **UWAGA!**

Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

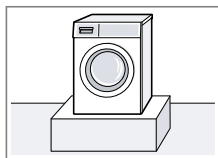
- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

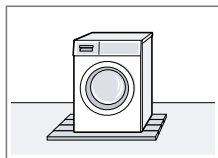
## **Miejsce ustawienia** - **Wymagania**

Cokół



Zamocować urządzenie za pomocą nakładek mocujących → *Strona 31*.

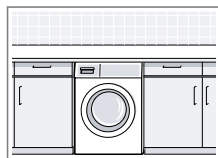
Drewniany strop belkowy



Ustawić urządzenie na wodoodpornej płycie drewnianej (grubość min. 30 mm), stabilnie przykręconej do podłogi.

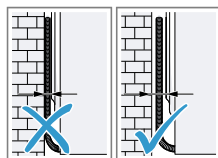
## **Miejsce ustawienia** - **Wymagania**

Ciąg kuchenny



Urządzenie można ustawić wyłącznie pod ciągłym blatem roboczym, który jest stabilnie połączony z sąsiadującymi szafkami. Wymagana szerokość wnęki: 60 cm.

Przy ścianie



Nie zaciskać węży ani sieciowego przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.

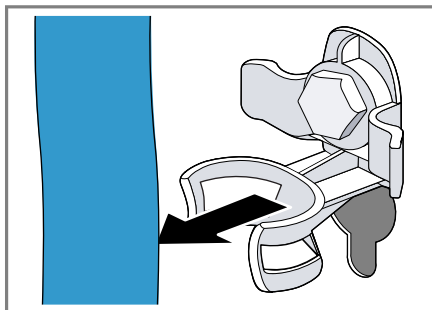
## **4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych**

Podczas transportu urządzenie ma zamontowane z tyłu zabezpieczenia transportowe.

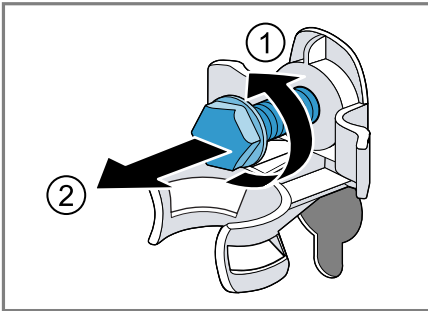
**Uwaga:** Śruby zabezpieczenia transportowego i tuleje należy zachować na wypadek transportu w późniejszym terminie.

→ "*Montaż zabezpieczeń transportowych*", *Strona 55*

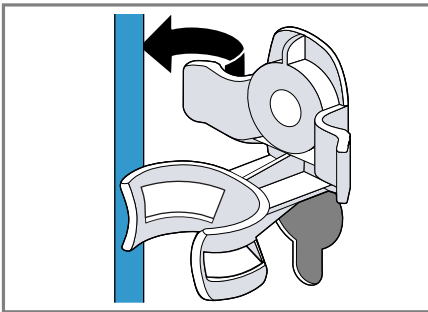
1. Wyjąć węże z uchwytów.



2. Wykręcić ① i usunąć ② wszystkie śruby 4 zabezpieczeń transportowych za pomocą klucza płaskiego o rozmiarze 13.



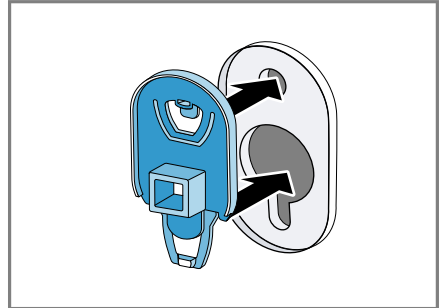
3. Usunąć z uchwytu przewód przyłączeniowy.



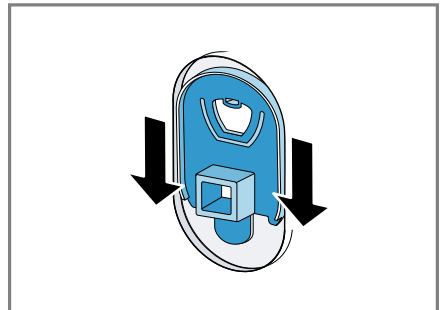
4. Usunąć 4 tuleje.



5. Nałożyć 4 zaślepki.



6. Przesunąć 4 zaślepki w dół.



**Uwaga:** Aby blokady transportowe zamontować w urządzeniu na czas transportu, należy wykonać opisane poniżej czynności w odwrotnej kolejności.

## 4.5 Podłączenie urządzenia

### Podłączenie węża doprowadzającego wodę

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

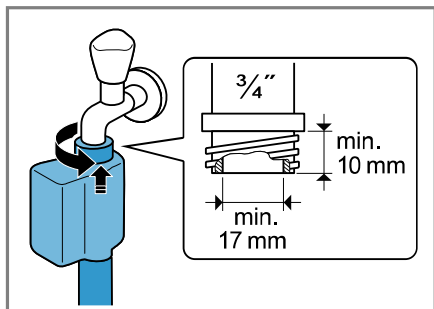
#### **Ryzyko porażenia prądem!**

Urządzenie zawiera elementy przewodzące napięcie elektryczne. Dotykanie elementów przewodzących napięcie elektryczne jest niebezpieczne.

- ▶ Nie zanurzać w wodzie zaworu elektromagnetycznego Aquastop.

## pl Ustawianie i podłączenie

1. Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu wody (26,4 mm = 3/4").



2. Ostrożnie otworzyć zawór wody i sprawdzić szczelność w miejscach podłączenia.

### Rodzaje przyłączy odpływu wody

Informacje te ułatwiają podłączenie urządzenia do odpływu wody.

#### UWAGA!

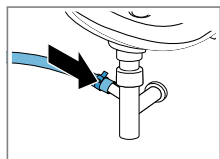
Podczas odpompowywania wody wąż odprowadzający wodę znajduje się pod ciśnieniem i może odłączyć się od zainstalowanego punktu przyłączeniowego.

- ▶ Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed niezamierzonym odłączeniem.

**Uwaga:** Uwzględnić wysokości odpompowywania.

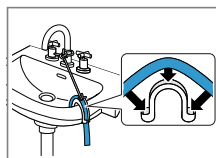
Wysokości odpompowywania wynoszą minimalnie: 60 cm, maksymalnie: 100 cm

#### Syfon



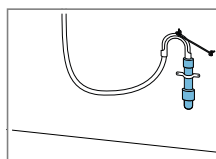
Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (24-40 mm).

#### Umywalka



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka  
→ *Strona 31* i zabezpieczyć.

Rura z tworzywa sztucznego z gumowym kołnierzem



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka  
→ *Strona 31* i zabezpieczyć.

### Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej

**Uwaga:** Dla tego urządzenia instalacja elektryczna domu musi być zgodna z lokalnymi wymogami prawnymi i przepisami bezpieczeństwa oraz powinna być zaopatrzona w wyłącznik różnicowoprądowy.

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia.

Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 59*.

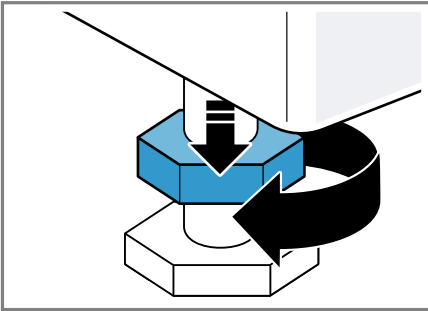
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.



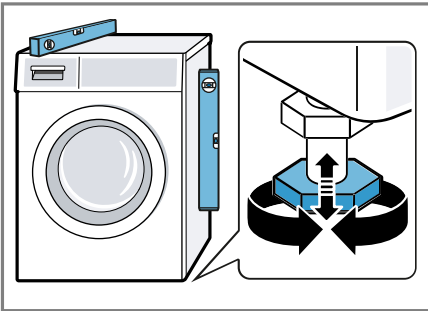
## 4.6 Wypoziomowanie urządzenia

W celu ograniczenia hałasu i wibracji oraz w celu uniknięcia przemieszczania się urządzenia należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

1. Za pomocą klucza płaskiego o rozmiarze 17 odkręcić nakrętki zabezpieczające w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

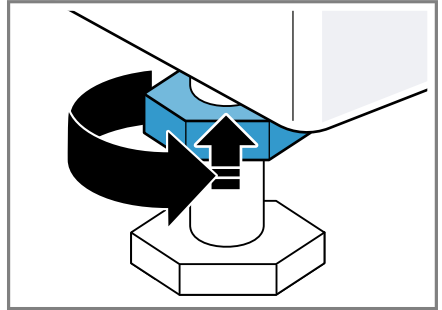


2. W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

3. Nakrętki zabezpieczające dokręcić do obudowy przy użyciu klucza płaskiego o rozmiarze 17.

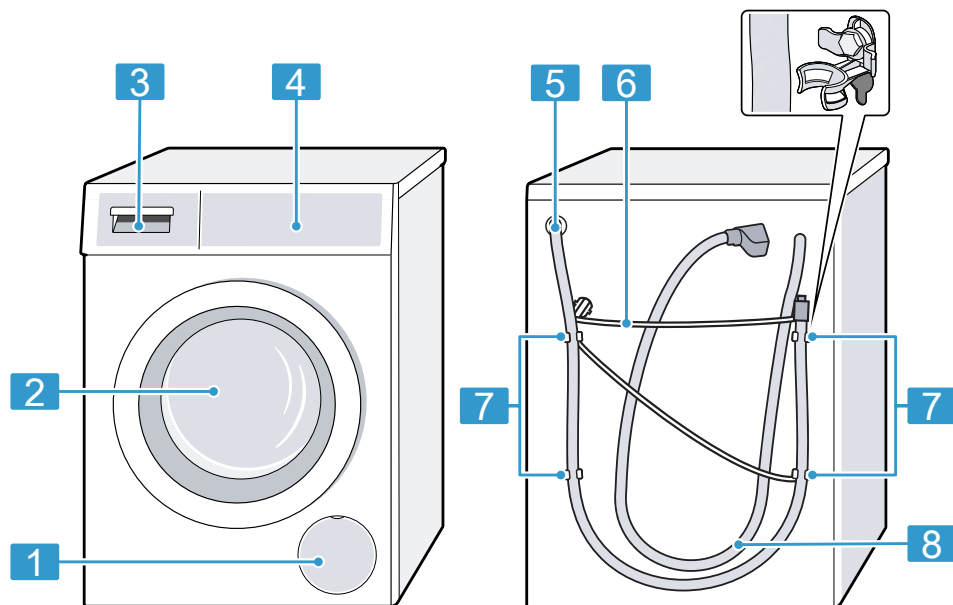


Przytrzymać przy tym nóżkę urządzenia, nie zmieniając jej wysokości.

## 5 Poznawanie urządzenia

### 5.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

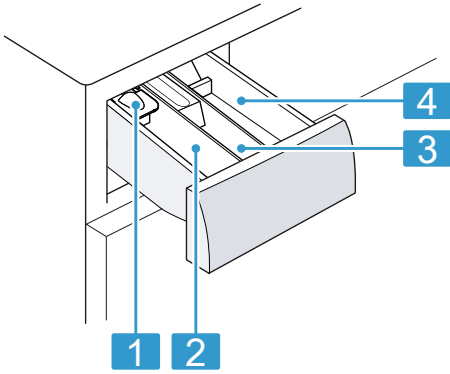
<b>1</b>	Kłapa konserwacyjna pompy wody → <i>Strona 41</i>
<b>2</b>	Drzwi
<b>3</b>	Szufladka na środki piorące → <i>Strona 18</i>
<b>4</b>	Pulpit obsługi → <i>Strona 19</i>
<b>5</b>	Wąż odprowadzający wodę → <i>Strona 16</i>
<b>6</b>	Przewód przyłączeniowy → <i>Strona 16</i>

<b>7</b>	Zabezpieczenia transportowe → <i>Strona 14</i>
<b>8</b>	Wąż doprowadzający wodę → <i>Strona 15</i>

### 5.2 Szufladka na środki piorące

**Uwaga:** Przestrzegać podanych przez producenta informacji dotyczących użytkowania i dozowania środków

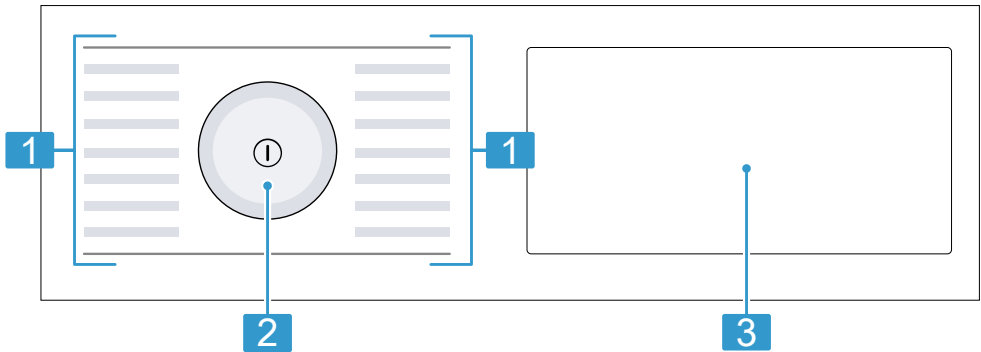
ków piorących i pielęgnujących oraz informacji podanych w opisach programów.



- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Dozownik środków piorących w płynie<br>→ "Wkładanie dozownika środków piorących w płynie",<br>Strona 33 |
| <b>2</b> | Komora II: środek dla prania głównego,  |
| <b>3</b> | Komora ☼: płyn do płukania  |
| <b>4</b> | Komora I: środek dla prania wstępnego   |

### 5.3 Pulpit obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | Programy → Strona 27                   |
| <b>2</b> | Programator → Strona 32                |
| <b>3</b> | Przyciski i wyświetlacz<br>→ Strona 21 |

### 5.4 Logika obsługi

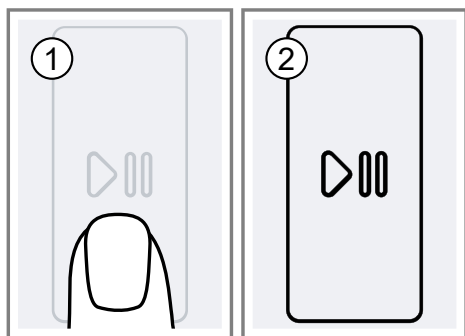
Niektóre obszary wyświetlacza są dotykowe. Aktywują one ustawienia po dotknięciu przycisku. Aktywowane ustawienia są zaznaczone na wyświetlaczu jaśniejszym kolorem. Aktywo-

wane ustawienia można zmienić lub dezaktywować, powtórnie naciskając na wyświetlacz odpowiednie przyciski.

### UWAGA!

Wywieranie zbyt dużego nacisku na wyświetlacz może prowadzić do uszkodzeń.

- ▶ Nie wywierać silnego nacisku na wyświetlacz.
- ▶ Nie naciskać wyświetlacza ostro zakończonymi i ostrymi przedmiotami.



## 6 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

### 6.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów

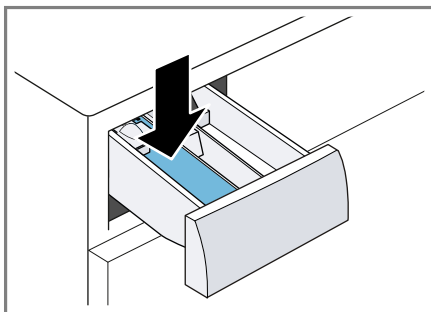
Urządzenie zostało poddane dokładnej kontroli przed opuszczeniem fabryki. Aby usunąć resztki wody, pierwsze pranie należy wykonać bez tekstyliów.

1. Nacisnąć ①.


Proces włączania trwa kilka sekund.

2. Ustawić program **Czyszczenie bębna**.
3. Zamknąć drzwi.

4. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
5. Wsypać uniwersalny proszek do prania z wybielaczem do przegródki II.

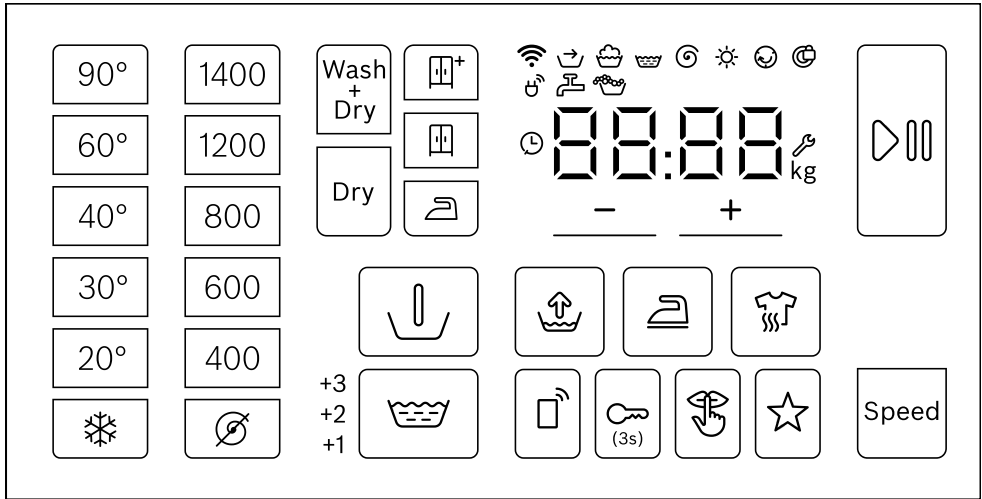


Aby zapobiec powstawaniu piany, użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego do lekko zabrudzonego prania. Nie używać środków piorących do wełny ani do tkanin delikatnych.

6. Wsunąć szufladkę na środki piorące.
  7. W celu uruchomienia programu nacisnąć .
- ✓ Na wyświetlacz widoczny jest pozostały czas trwania programu.
  - ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlacz pojawia się: End.
8. Włączyć pierwszy cykl prania lub nacisnąć ①, aby wyłączyć urządzenie.  
→ "Podstawowy sposób obsługi", Strona 32

## 7 Wyświetlacz






Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.



Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Nazwa	Opis
0:40 <sup>1</sup>	Czas trwania programu / czas pozostały do końca programu	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
🕒 8h <sup>1</sup>	Czas zakończenia programu	→ "Przyciski", Strona 23
6,0 <sup>1</sup>	Zalecany załadunek	Maksymalna pojemność ładunkowa dla ustawionego programu w kg.
👉	Wstępna pielęgnacja prania	Status programu
🧺	Pranie	Status programu
🪣	Płukanie	Status programu
🌀	Wirowanie	Status programu
End	Zakończenie programu	Status programu
☀️	Suszenie	Status programu
☹️	Mniej zagnieceń	Status programu







<sup>1</sup> Przykład

Wskazanie	Nazwa	Opis
+1 +2 +3	Płukanie dodatkowe	Aktywowane są dodatkowe cykle płukania. → "Przyciski", Strona 23
	Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ świeci się: urządzenie jest połączone z siecią domową.</li> <li>■ miga: urządzenie próbuje połączyć się z siecią domową.</li> </ul> → "Home Connect ", Strona 36
	Menedżer energii	Urządzenie jest połączone z systemem Smart Energy (menedżerem energii).
	System wykrywania piany	Urządzenie wykryło zbyt dużą ilość piany.
	drzwi	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ świeci się: drzwi są zablokowane i nie można ich otworzyć.</li> <li>■ wył.: drzwi są odblokowane i można je otworzyć.</li> </ul>
	Zawór wody	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Brak ciśnienia wody.</li> <li>■ Ciśnienie wody jest zbyt niskie.</li> </ul>
E:35 / -10 <sup>1</sup>	Błąd	Kod błędu, informacja o błędzie, sygnał.
<sup>1</sup> Przykład		





## 8 Przyciski

Wybór możliwych ustawień programu zależy od wybranego programu.

Przycisk	Wybór	Opis
ⓘ (wyłącznik sieciowy)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ włączenie</li> <li>■ wyłączenie</li> </ul>	Włączenie lub wyłączenie urządzenia.
❄ - 90° (Temperatura)	❄ - 90	Dopasować temperaturę. Ustawiona temperatura w °C.
⌀ - 1400 (Prędkość wirowania)	⌀ - 1400	Dopasowanie prędkości obrotowej wirowania lub dezaktywacja wirowania. Ustawiona prędkość wirowania w obr./min. Po dokonaniu wyboru ⌀ woda zostaje odpompowana, a wirowanie dezaktywowane. Pranie pozostaje mokre w bębnie.
▶   Start/Pauza	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ uruchomienie</li> <li>■ przerwanie</li> <li>■ zatrzymanie</li> </ul>	Włączenie, przerywanie lub zatrzymanie programu.
+ / - (Gotowe za)	do 24 godzin	Ustawić czas zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu.
🔑	Wielokrotny wybór	→ "Ustawienia podstawowe", Strona 39
Speed	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Aktywacja lub dezaktywacja skróconego czasu trwania programu. <b>Uwaga:</b> Zwiększa się zużycie energii. Rezultat prania nie ulega przez to pogorszeniu.
⤵ (Pranie wstępne)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Aktywacja lub dezaktywacja prania wstępnego, np. do prania mocno zabrudzonych tekstyliów.
👑 (Płuk. plus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ +1</li> <li>■ +2</li> <li>■ +3</li> </ul>	Aktywacja lub dezaktywacja maksymalnie trzech dodatkowych cykli płukania. Zalecane w przypadku szczególnie wrażliwej skóry lub w regionach z bardzo miękką wodą.




Przycisk	Wybór	Opis
 (Woda plus)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Pranie w większej ilości wody. Zalecane w przypadku szczególnie wrażliwej skóry oraz w celu delikatnej pielęgnacji.
 (Łatwe prasowanie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Aktywacja lub dezaktywacja prania z redukcją zagnieceń. Przebieg oraz prędkość obrotowa wirowania są dopasowywane w celu zmniejszenia zagnieceń w praniu. <b>Uwaga:</b> Tekstylna po praniu mają większą wilgotność resztkową. W celu redukcji zagnieceń rozwiesić tekstylna bezpośrednio po praniu.
 (3s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	→ "Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 35
 (Ulubione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ zapisz</li> <li>■ ustaw</li> </ul>	Przytrzymanie przycisku przez co najmniej 3 sekundy powoduje zapisanie indywidualnych ustawień programu. → "Zapisywanie ustawień programu", Strona 32 Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje ustawienie programu zgodnie z indywidualnymi ustawieniami.
 (Ciche pranie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Aktywacja lub dezaktywacja cichego trybu, np. do pracy w nocy. Sygnały obsługi i sygnały informacyjne zostaną dezaktywowane a urządzenie zostanie dopasowane do cichego trybu, np. przez redukcję ruchów bębna.
 (Higiena extra)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Aktywacja lub dezaktywacja delikatnej obróbki wstępnej gorącym powietrzem o temperaturze do 65°C dla dla wysokich wymagań higienicznych. Po obróbce wstępnej gorącym powietrzem tkaniny są prane w niskiej temperaturze. <b>Uwaga:</b> Oświetlenie bębna pozostaje aktywne do ok. 10 minut po uruchomieniu programu.
Dry	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Aktywacja lub dezaktywacja suszenia bez uprzedniego prania.
Wash+Dry	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Aktywacja prania a następnie suszenia.



<b>Przycisk</b>	<b>Wybór</b>	<b>Opis</b>
 (Do prasowania)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Cel suszenia ustala, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po ukończeniu programu.
 (Do szafy)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Cel suszenia ustala, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po ukończeniu programu.
 (Do szafy+)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> </ul>	Cel suszenia ustala, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po ukończeniu programu.
 (Zdalny start)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktywacja</li> <li>■ dezaktywacja</li> <li>■ otwarcie menu Home Connect</li> </ul>	→ "Zdalne włączanie", Strona 37




## 9 Cel suszenia

W niektórych programach cel suszenia jest zdefiniowany. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Cel suszenia	Pranie	Rezultat suszenia
	Wielowarstwowe, grube tekstylia, które trudno schną.	Pranie jest suche.
	Zwykle tekstylia jednowarstwowe.	Pranie jest suche.
	Zwykle tekstylia jednowarstwowe	Pranie jest po suszeniu jeszcze lekko wilgotne. Aby uniknąć zagnieceń, prasować pranie bezpośrednio po suszeniu lub rozwiesić jeszcze wilgotne pranie.



### 9.1 Zmiana celu suszenia

Dla niektórych programów można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub jeszcze bardziej wilgotne.

1. Ustawić program do prania i suszenia lub do suszenia.  
→ "Programy", Strona 27
- ✓ Wyświetlacz pokazuje zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć  ,  lub  .

## 10 Programy


**Uwaga:** Etykiety pielęgnacyjne na tkaninach zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. załadunek (kg)	maks. załadunek (kg)
		Pranie	Suszenie
Bawełna	<p>Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny, lnu i włókien mieszanych.</p> <p>Nadaje się również jako program krótki dla normalnie zabrudzonych ubrań, w przypadku aktywowania Speed .</p> <p>Ustawienie programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 90°C</li> <li>■ maks. 1400 obr./min</li> </ul>	10,0 5,0 <sup>1</sup>	6,0
Eco 40-60	<p>Pranie tekstyliów z bawełny, lnu i włókien mieszanych.</p> <p><b>Uwaga:</b> Tekstyliia, które zgodnie z symbolem pielęgnacyjnym przeznaczone są do prania w temperaturze od 40°C  do 60°C , można prać razem.</p> <p>Skuteczność prania odpowiada najlepszej klasie skuteczności prania według norm prawnych.</p> <p>W przypadku tego programu temperatura prania zostanie automatycznie dopasowana tak, aby osiągnąć optymalną efektywność energetyczną przy najlepszej skuteczności prania.</p> <p>Nie można zmienić temperatury prania.</p> <p>Ustawienie programu:</p> <p><b>Uwaga:</b> W przypadku tego programu nie da się nastawić temperatury i jest ona ustalona automatycznie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. - °C</li> <li>■ maks. 1400 obr./min</li> </ul>	10,0	6,0

<sup>1</sup> Aktywowano **Speed**

<sup>2</sup> Suszenie nie jest niemożliwe

<sup>3</sup> Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. załadunek (kg) Pranie	maks. załadunek (kg) Suszenie
Syntetyki	Pranie tekstyliów z włókien syntetycznych i mieszanych. Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr./min	4,0	2,5
Mix	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Program przeznaczony do lekko zabrudzonego prania. Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr/min	4,0	2,5
Delikatne/Jedwab	Pranie delikatnych wyrobów tekstylnych z jedwabiu, wiskozy i syntetyków. Używać środka piorącego do tkanin delikatnych lub jedwabiu. <b>Uwaga:</b> Wyjątkowo delikatne tkaniny lub tekstylia z haftkami lub fiszbinami prać w specjalnych siatkach do prania. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0	- <sup>2</sup>
 Wełna	Pranie tkanin wełnianych lub z domieszką wełny, nadających się do prania ręcznego lub w palce. Aby zapobiec zbieganiu się prania, bęben bardzo delikatnie porusza prane tekstylia, zachowując dłuższe przerwy w procesie prania. Używać środka piorącego do wełny. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0	1,0
Płukanie	Płukanie z późniejszym wirowaniem i odpompowaniem wody. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	-	-



<sup>1</sup> Aktywowano **Speed**<sup>2</sup> Suszenie nie jest niemożliwe<sup>3</sup> Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. załadunek (kg)	maks. załadunek (kg)
		Pranie	Suszenie
Wirowanie/ Odpompow.	Wirowanie i odpompowanie wody. Jeśli woda ma zostać tylko odpompowana, aktywować $\emptyset$ . Pranie nie zostanie odwirowane. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	-	-
... inne programy	Programy dodatkowe można wybierać bezpośrednio przez aplikację Home Connect. Opis programów jest dostępny w aplikacji Home Connect. <b>Uwaga:</b> Urządzenie musi być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect. → "Home Connect ", Strona 36	-	-
Sport/Fitness	Pranie odzieży sportowej i rekreacyjnej z włókien syntetycznych, mikrowłókien i polaru. Używać środka piorącego do odzieży sportowej. Nie używać płynu do płukania tkanin. <b>Wskazówka:</b> Mocno zabrudzone tekstylia prać przy użyciu programu Syntetyki . Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0	2,0
Czyszczenie bębna	Czyszczenie i pielęgnacja bębna. Stosować ten program w następujących przypadkach: ■ przed pierwszym użyciem ■ w przypadku częstego prania w temperaturze 40°C i niższych ■ po dłuższej nieobecności Użyć uniwersalnego proszku do prania z wybielaczem. Uniwersalny proszek do prania z wybielaczem dodać do komory II przeznaczonej na środek piorący do prania głównego. → "Szufladka na środki piorące", Strona 18	- <sup>3</sup>	- <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Aktywowano **Speed**

<sup>2</sup> Suszenie nie jest niemożliwe

<sup>3</sup> Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. załadunek (kg) Pranie	maks. załadunek (kg) Suszenie
	Aby zapobiec powstawaniu piany, zmniejszyć ilość środka piorącego o połowę. Nie używać płynu do płukania tkanin. Nie używać środków piorących do wełny lub tkanin delikatnych, jak również środków piorących w płynie.		
Iron Assist 	Redukcja zagnieceń i unoszących się w powietrzu zapachów z garniturów i tekstyliów z bawełny i pierza. <b>Wskazówka:</b> +Aby uniknąć zagnieceń, po zakończeniu programu natychmiast wyjąć tekstylia. <b>Uwagi</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tekstylia nie będą poddane suszeniu ani czyszczeniu.</li> <li>■ Jeżeli program Iron Assist  jest często używany, bez cykli prania pomiędzy, w urządzeniu może powstać zapach.</li> </ul>	- <sup>3</sup>	1,0
MyTime	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Krótki program do lekko i normalnie zabrudzonych tekstyliów w małych ilościach. <b>Uwaga:</b> Jeśli tekstylia nie będą prane, lecz wyłącznie suszone, nacisnąć Dry . Ustawienie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40 °C</li> <li>■ maks. 1200 obr./min</li> </ul>	2,0	6,0
Super krótki 15'/Pranie i Susz. 60'	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Krótki program do lekko zabrudzonych tekstyliów w małych ilościach. Ustawienie programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ maks. 40°C</li> <li>■ maks. 1200 obr./min</li> </ul>	2,0	1,0
<sup>1</sup> Aktywowano <b>Speed</b> <sup>2</sup> Suszenie nie jest niemożliwe <sup>3</sup> Pranie nie jest możliwe.			

## 11 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

	Zastosowanie	Numer artykułu
Przedłużenie węża doprowadzającego wodę	Przedłużenie węża doprowadzającego zimną wodę lub węża z systemem Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Nakładki mocujące	Poprawa stabilności urządzenia.	WMZ2200
Kolanko	Mocowanie węża odprowadzającego wodę.	00655300
Wkład na środek piorący w płynie	Dozowanie środka piorącego w płynie.	00605740
Środek czyszczący do pralek	Środki czyszczące do wnętrza urządzenia.	00311929

## 12 Pranie

### 12.1 Przygotowanie prania

#### UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

#### Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Związać pasy i paski z tkaniny oraz tasiemki

- Usnąć klamry i ołowiane taśmy z firanek
- niewielkie lub delikatne ubrania prać w specjalnej siatce do prania
- Duże i małe sztuki bielizny prać razem
- Ubrania ze świeżymi plamami prać niezwłocznie
- Ubrania z zaschniętymi plamami wstępnie oczyścić i prać kilka razy
- Ubrania wkładać do bębna nieposkładane
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.

---

## 13 Środki piorące i pielęgnacyjne

Zalecenia producenta w zakresie stosowania i dozowania zamieszczone są na opakowaniu.

### Uwagi

- W przypadku używania środków piorących w płynie stosować wyłącznie preparaty samopłynące.
- nie mieszać ze sobą różnych środków piorących w płynie
- nie mieszać środka piorącego z płynem do płukania
- Nie stosować starych i mocno zagęszczonych produktów.
- nie stosować środków zawierających rozpuszczalniki, substancje żrące lub wydzielające gazy
- środki farbujące stosować oszczędnie, sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej
- nie stosować w urządzeniu środków odbarwiających

---

## 14 Podstawowy sposób obsługi

### 14.1 Włączanie urządzenia

**Wymaganie:** Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.  
→ "Ustawianie i podłączanie", Strona 13

- ▶ Nacisnąć .

Proces włączania trwa kilka sekund.

**Uwaga:** Oświetlenie bębna gaśnie automatycznie.

### 14.2 Ustawianie programu

1. Obrócić programator w celu wybraniażądanego programu.  
→ "Programy", Strona 27
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu.  
→ "Dopasowywanie ustawień programów", Strona 32

### 14.3 Dopasowywanie ustawień programów

**Wymaganie:** Program jest ustawiony.  
→ "Ustawianie programu", Strona 32



- ▶ Dopasować ustawienia programu.  
→ "Przyciski", Strona 23  
Przestrzegać informacji na temat Logika funkcjonowania  
→ Strona 19.

**Uwaga:** Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

### 14.4 Zapisywanie ustawień programu

Indywidualne ustawienia programu można zapisać w Ulubionych.

#### Wymagania

- Program jest ustawiony.  
→ "Ustawianie programu", Strona 32
- Ustawienia programu zostały dopasowane.  
→ "Dopasowywanie ustawień programów", Strona 32
- ▶ Przez ok. 3 sekundy naciskać .  
W celu wywołania zapisanego programu nacisnąć .

**Uwaga:** W celu nadpisania zapisanego programu powtórzyć wymienione powyżej kroki.



## 14.5 Wkładanie prania

**Uwaga:** Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.

→ "Programy", Strona 27

### Wymagania

- Pranie jest przygotowane i posortowane.

→ "Pranie", Strona 31

- Bęben jest pusty.

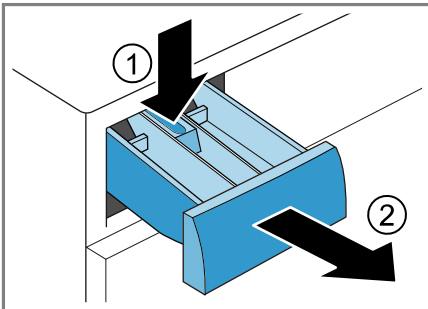
1. Otworzyć drzwi.
2. Włożyć pranie do bębna.
3. Zamknąć drzwiczki.

Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

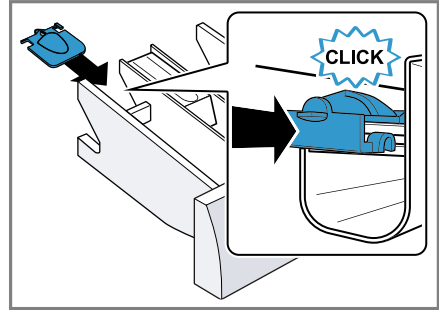
## 14.6 Wkładanie dozownika środków piorących w płynie

W przypadku zamówienia dozownika jako wyposażenia dodatkowego należy zamontować dozownik.

1. Wyciągnąć dozownik na środki piorące.
2. Wkład nacisnąć w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



3. Włożyć dozownik.

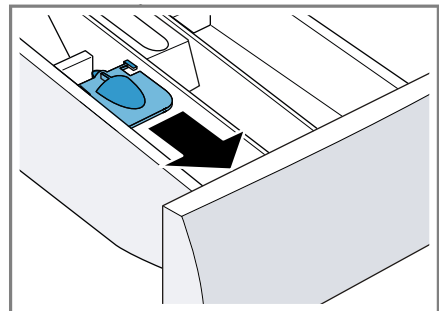


4. Włożyć szufladkę na środki piorące.

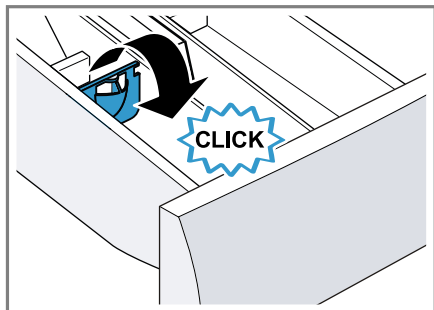
## 14.7 Stosowanie dozownika środków piorących w płynie

W celu dozowania środków piorących w płynie możliwe jest zastosowanie dozownika w szufladce na środki piorące.

1. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
2. Przesunąć dozownik do przodu.



3. Opuścić i zatrzasnąć dozownik.



4. Wsunąć szufladkę na środku piorące.

## 14.8 Wsypanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego


### Uwagi


- Nie używać dozownika środków piorących w płynie w przypadku środków piorących o konsystencji żelu, proszków do prania, aktywowania prania wstępnego lub ustawienia czasu Gotowe za.
  - Przestrzegać instrukcji dotyczących Środków piorących i pielęgnacyjnych → *Strona 32*.
1. Wyciągnąć szufladkę na środku piorące.
  2. Dodać środek piorący.  
→ *"Szufladka na środki piorące"*, *Strona 18*
  3. Jeżeli jest taka potrzeba, dodać środek pielęgnacyjny.
  4. Wsunąć szufladkę na środku piorące.

## 14.9 Włączanie programu

**Wymaganie:** Program jest ustawiony.  
→ *"Ustawianie programu"*, *Strona 32*



1. Nacisnąć .

- ✓ Bęben obraca się i trwa proces rozpoznawania załadunku, który może potrwać do 2 minut, następnie pobierana jest woda.
  - ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.
  - ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: End.
2. Gdy na wyświetlaczu pojawia się , pranie nie będzie wirowane. Po płukaniu woda zostanie odpompowana.

**Uwaga:** Jeżeli po zakończeniu programu pranie nie zostanie wyjęte, po 15 minutach rozpocznie się redukcja zanieceń i potrwa ok. 30 minut. Wyświetlacz pokazuje **00:00** i . Nacisnąć dowolne miejsce na wyświetlaczu, aby anulować redukcję zanieceń i wyjąć pranie.

## 14.10 Namaczanie prania

**Uwaga:** Dodatkowy środek piorący nie jest konieczny. Woda ze środkiem do namaczania jest następnie wykorzystywana do prania.

1. Włączyć program.
2. W celu zatrzymania programu po upływie ok. 10 minut nacisnąć .
3. W celu kontynuowania programu po upływie żądanego czasu namaczania nacisnąć .

## 14.11 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można, w zależności od statusu programu, dołożyć lub wyjąć pranie.


1. Nacisnąć .

Podczas prania praca urządzenia zostaje zatrzymana.


Podczas suszenia urządzenie sprawdza, czy możliwe jest dołożenie prania.

**Uwaga:** W przypadku potrzeby dołożenia prania, przestrzegać wskazówek na wyświetlaczu.

→ "Wyświetlacz", Strona 22

2. Otworzyć drzwi.
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi.
5. Nacisnąć .

## 14.12 Przerwywanie programu

1. Nacisnąć .
2. Otworzyć drzwi.



Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika drzwi urządzenia są zablokowane przy wysokiej temperaturze i wysokim poziomie wody.

- W przypadku wysokiej temperatury włączyć program **Płukanie**.
- Przy wysokim poziomie wody włączyć program **Wirowanie** lub ustawić odpowiedni program w celu odpompowania.

→ "Programy", Strona 27

3. Wyjąć pranie.  
→ "Wyjąć pranie", Strona 35

## 14.13 Obliczanie programu suszenia

1. Nacisnąć .
- ✓ Urządzenie wyłącza się.
2. Ponownie włączyć urządzenie.
3. Aby uruchomić proces chłodzenia: wybrać program **MyTime+Dry**.
4. Nacisnąć .

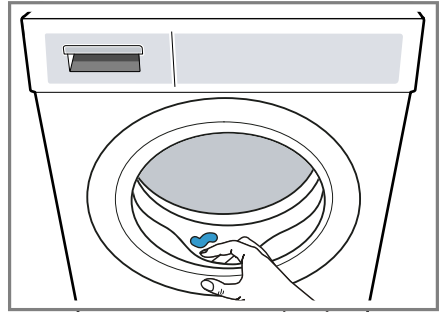
## 14.14 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi.
2. Wyjąć pranie z bębna.

## 14.15 Wyłączanie urządzenia

1. Nacisnąć .

2. Wyrzecć do sucha kołnierz gumowy i usunąć ciała obce.




3. Drzwi urządzenia i dozownik na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostałości wody mogły odparować.

## 15 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

### 15.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać  (**3s**) przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

### 15.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

**Wymaganie:** Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać  (**3s**) przez ok. 3 sekundy.

## 16 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i monitorowanie jego aktualnego stanu.

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest uzależniona od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji. W celu dokonania ustawień należy postępować zgodnie ze wskazówkami generowanymi przez aplikację Home Connect.

### Wskazówki

- Zastosować się do dołączonych dokumentów dotyczących funkcji Home Connect.
- Należy się też stosować do wskazówek wyświetlanych w aplikacji Home Connect.

### Uwagi

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że będą one przestrzegane także w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.  
→ *"Bezpieczeństwo", Strona 4*

- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.

### 16.1 Konfiguracja aplikacji Home Connect

1. Zainstalować aplikację Home Connect na mobilnym urządzeniu końcowym.



1

2. Uruchomić aplikację Home Connect i skonfigurować dostęp do Home Connect.

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji.

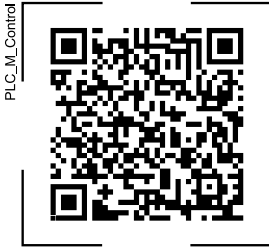
### 16.2 Konfiguracja Home Connect

#### Wymagania

- Aplikacja Home Connect jest skonfigurowana na mobilnym urządzeniu końcowym.
- Na routerze jest aktywowane Wi-Fi.
- W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).

<sup>1</sup> Apple App Store i logo Apple App Store są znakami towarowymi firmy Apple Inc. Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.



1. Przy użyciu aplikacji Home Connect zeskanować kod QR.



2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.



### 16.3 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu

**Uwaga:** W przypadku aktywacji Wi-Fi zużycie energii zwiększa się w stosunku do informacji podanych w tabeli wartości zużycia.

1. Naciskać  przez ok. 3 sekundy.
2. Ustawić program na pozycji 4.
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje "Con".
3. Naciskać , aż na wyświetlaczu pojawi się "on".
  - ✓ Wi-Fi jest aktywowane.




**Uwaga:** Gdy Wi-Fi jest aktywowane, urządzenie nie wyłączy się automatycznie.

### 16.4 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu

1. Naciskać  przez co najmniej 3 sekundy.
2. Ustawić program na pozycji 4.
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje "Con".
3. Naciskać , aż na wyświetlaczu pojawi się "off".
  - ✓ Wi-Fi jest dezaktywowane.

**Uwaga:** Połączenie jest automatycznie przywracane po ponownym włączeniu Wi-Fi.

### 16.5 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia



1. Naciskać  przez co najmniej 3 sekundy.
2. Ustawić program na pozycji 5.
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje "rES".
3. Nacisnąć  .
  - ✓ Wyświetlacz pokazuje "YES" .
4. Nacisnąć  .
  - ✓ Ustawienia sieciowe zostaną zresetowane.
  - ✓ Gdy na wyświetlaczu pojawia się **End**, ustawienia sieciowe są zresetowane.

### 16.6 Zdalne włączanie

Zezwolić na zdalne włączanie urządzenia poprzez aplikację Home Connect.

#### Uwaga

Ze względów bezpieczeństwa zdalne włączanie zostanie dezaktywowane w następujących przypadkach:



- Drzwi urządzenia zostaną otwarte.
-  zostaje wciśnięty, aby zatrzymać program.
- Przycisk  zostaje wciśnięty.
- Urządzenie zostanie wyłączone.
- Po przerwie w zasilaniu.

### Aktywacja zdalnego włączania



#### Wymagania

- Urządzenie jest połączone z domową siecią WLAN (WiFi).
- Urządzenie jest połączone z aplikacją Home Connect.
- Wybrany został program.
- Drzwiczki urządzenia są zamknięte.

## pl Home Connect

- ▶ Nacisnąć .
- ✓ Świeci się , możliwe jest zdalne włączanie urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect.

### **Dezaktywacja funkcji zdalnego włączania**

- ▶ Nacisnąć .
- ✓  gaśnie.

## **16.7 Ochrona danych**

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych. Podczas pierwszego łączenia urządzenia z posiadającą dostęp do Internetu siecią domową urządzenie przesyła do serwera Home Connect następujące kategorie danych (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi).
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).
- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja osprzętu urządzenia AGD.
- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

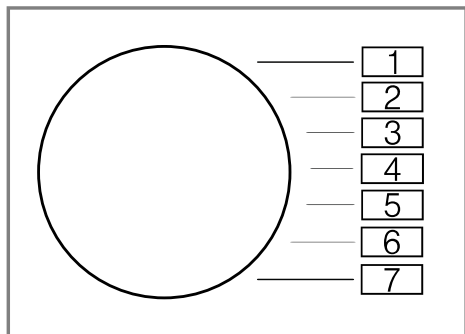
Pierwsza rejestracja wstępnie konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.

**Uwaga:** Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych osobowych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

## 17 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.


### 17.1 Przegląd ustawień podstawowych



Ustawienie podstawowe	Pozycja programu	Wartość	Opis
Sygnał końca	1	0 (wył.) 1 (poziom cichy) 2 (poziom średni) 3 (głośny poziomy) 4 (poziom bardzo głośny)	Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu.
Dźwięk przycisków	2	0 (wył.) 1 (poziom cichy) 2 (poziom średni) 3 (poziom głośny) 4 (poziom bardzo głośny)	Ustawianie głośności sygnału przy naciśnięciu przycisków.

Ustawienie podstawowe	Pozycja programu	Wartość	Opis
Jasność wyświetlacza	3	1 (niska) 2 (średnia) 3 (wysoka) 4 (bardzo wysoka)	Ustawianie jasności wyświetlacza.
Przypomnienie o czyszczeniu bębna	4	0 (wył.) 1 (wł.)	Aktywacja lub dezaktywacja przypomnienia o konieczności czyszczenia bębna.

## 17.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Aby otworzyć menu ustawień podstawowych, nacisnąć .
- ✓ Wyświetlacz wskazuje wybrane ustawienie podstawowe i aktualną wartość.
2. Wybrać żądane ustawienie podstawowe.  
→ "Przegląd ustawień podstawowych", Strona 39
3. W celu zmiany wartości nacisnąć - / + .
4. W celu zapisania zmiany wyłączyć urządzenie.

## 18 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

### 18.1 Czyszczenie bębna

#### WAŻNE

#### Ryzyko odniesienia obrażeń!

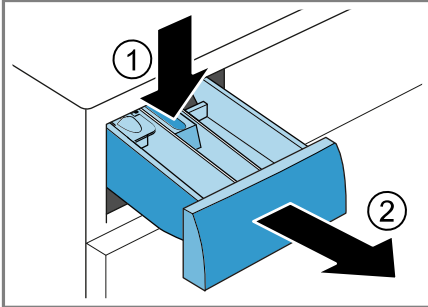
Pranie w niskich temperaturach przez dłuższy czas i brak wentylacji urządzenia mogą uszkodzić bęben i prowadzić do obrażeń.

- ▶ Regularnie stosować program do czyszczenia bębna i prać w temperaturze minimum 60 C.
- ▶ Po każdym użyciu pozostawić urządzenie z otwartymi drzwiami i szufladką na środki piorące do wyschnięcia.
- ▶ Przeprowadzić program **Czyszczenie bębna** bez wsadu i z dodatkiem środka do pielęgnacji urządzenia  
→ "Akcesoria", Strona 31 lub z dodatkiem proszku z wybielaczem.

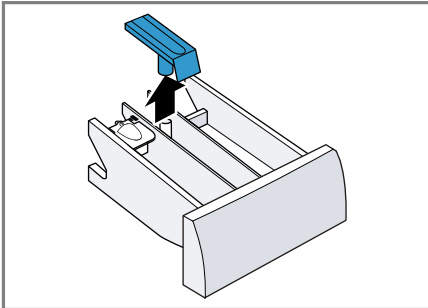


## 18.2 Czyszczenie szufladki na środki piorące

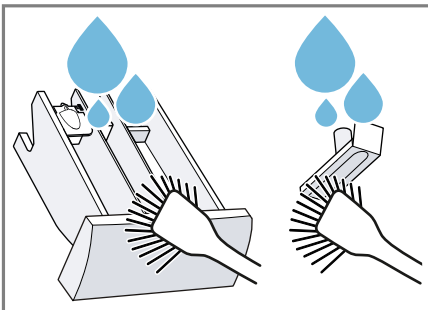
1. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
2. Wkład nacisnąć w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



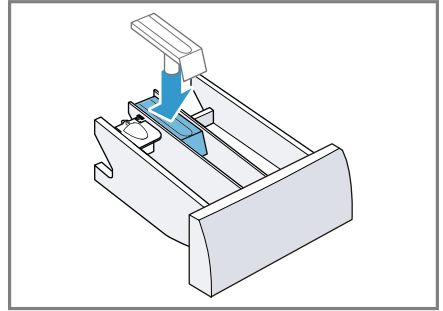
3. Wyciągnąć wkład od dołu do góry.



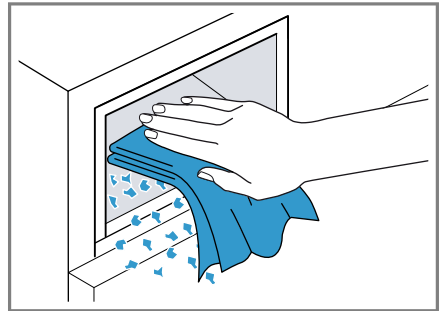
4. Szufladkę na środki piorące oraz wkład wyczyścić wodą i szczoteczką, następnie wysuszyć.



5. Włożyć wkład na miejsce i zatrzasnąć.



6. Wyczyścić otwór na szufladkę na środki piorące.



7. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

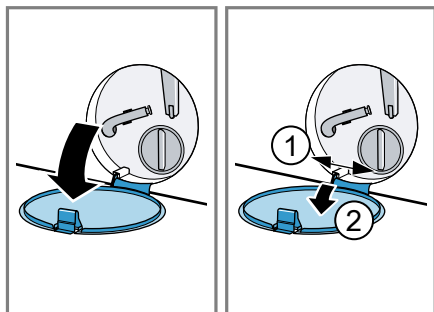
## 18.3 Czyszczenie pompy wody

Regularnie czyścić pompę wody, minimum jednak raz w roku oraz w przypadku objawów usterek, np. zatorów lub odgłosów stukania.

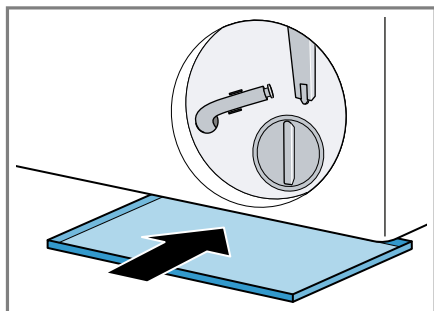
### Opróżnianie pompy wody

1. Zakręcić zawór wody.
2. Wyłączyć urządzenie.  
→ "Wylączenie urządzenia",  
Strona 35
3. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.

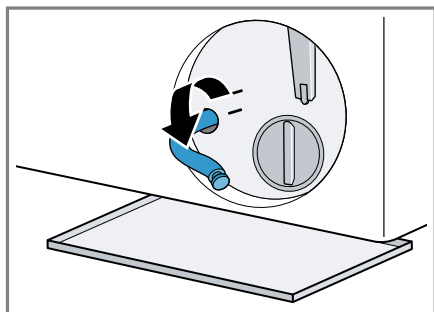
4. Otworzyć pokrywę serwisową i zdjąć ją.



5. Wsunąć pod otwór wystarczająco duże naczynie.



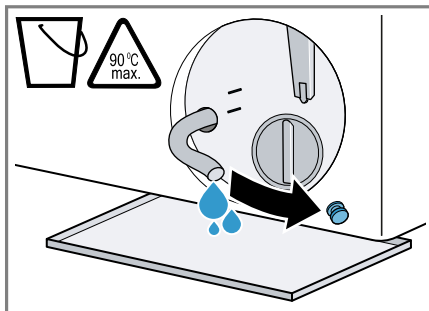
6. Zdjąć wąż spustowy z uchwytu.



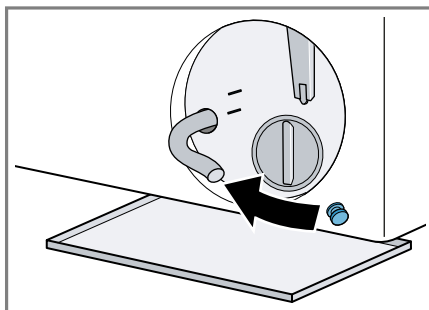
7. **⚠ WAŻNE - Ryzyko oparzenia!**  
Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

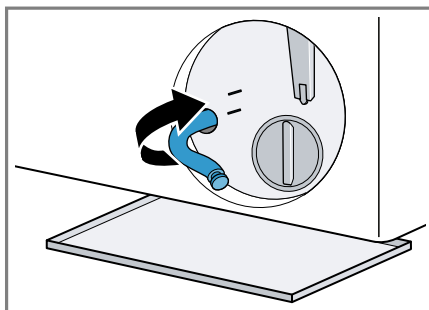
Aby spuścić roztwór środka piorącego do naczynia, zdjąć zatyczkę.



8. Włożyć zatyczkę.



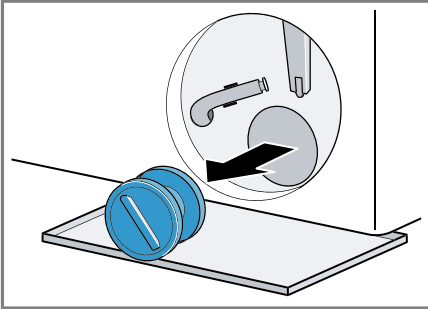
9. Zablokować wąż spustowy w uchwycie.



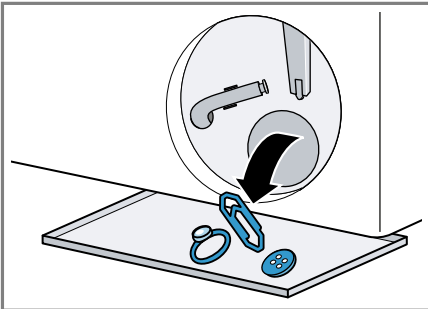
## Czyszczenie pompy wody

**Wymaganie:** Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 41*

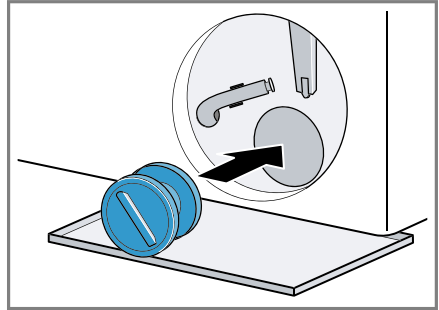
1. Ponieważ w pompie wody mogą znajdować się resztki wody, należy zachować ostrożność, odkręcając pokrywę pompy.



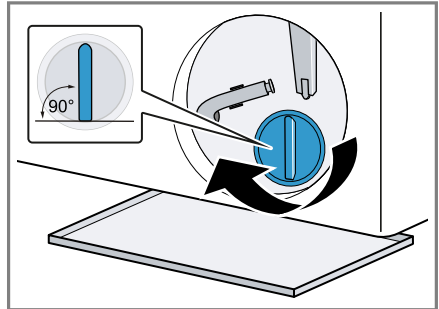
2. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywki oraz obudowę pompy.



3. Założyć pokrywę pompy.

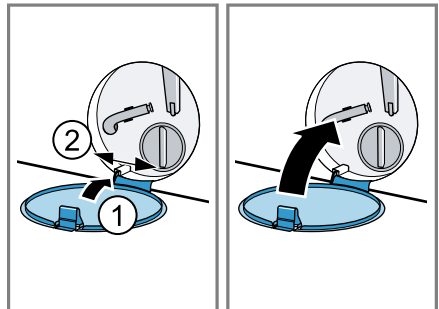


4. Przykręcić do oporu pokrywę pompy.



Uchwyt pokrywki pompy musi być ustawiony pionowo.

5. Założyć i zamknąć pokrywę serwisową.



## 19 Usuwanie usterek


Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.



### OSTRZEŻENIE




#### Ryzyko porażenia prądem!









Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.



- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wyświetlacz jest wygaszony i miga  .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nacisnąć dowolny przycisk.</li> <li>✓ Wyświetlacz zostanie ponownie wzbudzony.</li> </ul>
"E:30 / -80"	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.</li> </ul>
	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone.</li> </ul>
	Wąż odprowadzający wodę jest podłączony zbyt wysoko. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wąż odprowadzający wodę zamontować na wysokości maksymalnie 1 m.</li> </ul>
	Zamontowano niedozwolone przedłużenie na wężu odprowadzającym wodę. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Usunąć niedozwolony element przedłużający na wężu odprowadzającym wodę. → "Podłączenie urządzenia", Strona 15</li> </ul>
	Zapchana pompa wody. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Czyszczenie pompy wody", Strona 41</li> </ul>
	Pokrywa pompy nie jest całkowicie przykręcona.




Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
"E:30 / -80"	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że pokrywa pompy jest wkręcona do oporu. Uchwyt pokrywy pompy musi być ustawiony pionowo.</li> <li>→ "Czyszczenie pompy wody", Strona 43</li> </ul>
	<p>ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do lewej przegródki (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej).</li> <li>▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.</li> </ul>
"E:36 / -25 / -26"	<p>Zapchana pompa wody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Czyszczenie pompy wody", Strona 41.</li> </ul>
"H:32"	<p>System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p>
"E:30 / -10" i/lub 	<p>Ciśnienie wody jest zbyt niskie. Usunięcie problemu nie jest możliwe.</p> <hr/> <p>Filtr w dopływie wody jest zapchany.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić filtr w dopływie wody.</li> </ul> <hr/> <p>Zawór wody jest zamknięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć zawór wody.</li> </ul> <hr/> <p>Wąż doprowadzający wodę jest załamany lub przycięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani przycięty.</li> </ul>
"E:35 / -10"	<p>Woda na dnie obudowy urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamknąć zawór wody.</li> <li>▶ Wezwać serwis.</li> <li>→ "Serwis", Strona 56</li> </ul> <hr/> <p>Urządzenie jest nieszczelne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamknąć zawór wody.</li> <li>▶ Wezwać serwis.</li> <li>→ "Serwis", Strona 56</li> </ul>
Świeci się  .	<p>Temperatura jest zbyt wysoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odczekać, aż temperatura zostanie obniżona.</li> <li>▶ → "Przerywanie programu", Strona 35</li> </ul>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Świeci się  .	<p>Poziom wody jest zbyt wysoki.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wybrać odpowiedni program w celu odpompowania.</li> <li>→ "Programy", Strona 27</li> </ul>
	<p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do lewej przegródki (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej).</li> <li>▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.</li> </ul>
"H:95" świeci się na zmianę z End.	<p>Ciśnienie wody jest zbyt niskie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Patrz</li> <li>→ "E:30 / -10 i/lub  ", Strona 45</li> </ul>
Wszystkie pozostałe kody błędów.	<p>Zakłócenie działania</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie.</li> <li>2. Jeżeli komunikat pojawi się ponownie, odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej na co najmniej 30 sekund, wyciągając wtyczkę lub wyłączając odpowiedni bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.</li> <li>✓ Jeżeli usterka była jednorazowa, komunikat znika.</li> <li>3. Jeśli komunikat pojawi się ponownie, wezwać serwis. Podać serwisowi dokładną treść komunikatu o błędzie.</li> <li>→ "Serwis", Strona 56</li> </ol>
Za długi czas suszenia.	<p>Czy temperatura otoczenia przekracza 30°C?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia wynosi poniżej 30°C.</li> </ul> <hr/> <p>Niewystarczająca cyrkulacja powietrza w miejscu, w którym ustawione jest urządzenie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie.</li> </ul>
Powstawanie zagniecień.	<p>W bębnie zebrały się kłaczki.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Włączyć program <b>Czyszczenie bębna</b> bez wkładania prania i bez środka piorącego.</li> </ul> <hr/> <p>Załadowano za dużo prania.</p> <p>Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna.</li> <li>2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.</li> </ol>

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Powstawanie zagnie- ceń.	Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny. ▶ Ustawić dla danego rodzaju tkaniny odpowiedni program.
	Syntetyki suszone zbyt długo.
Urządzenie nie działa.	Wtyczka przewodu przyłączeniowego nie jest włożona. ▶ Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
	Wyłączył się bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. ▶ Sprawdzić bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
	Przerwa w dostawie prądu. ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.
Program nie włącza się.	Nie naciśnięto  . ▶ Naciśnąć  .
	Drzwi nie są zamknięte. ▶ Zamknąć drzwi.
	Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ▶ Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 35
	Aktywowano  /  -  . ▶ Sprawdzić, czy aktywowano  /  -  . → "Przyciski", Strona 23
	Pranie zostało przytrzaśnięte w drzwiach. ▶ Usunąć przytrzaśnięte pranie.
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	Temperatura jest zbyt wysoka. ▶ Odczekać, aż temperatura zostanie obniżona. ▶ Anulować program. → "Przerywanie programu", Strona 35
	Poziom wody jest zbyt wysoki. ▶ Wybrać odpowiedni program w celu odpompowania. → "Programy", Strona 27
	Awaria zasilania. ▶ Otworzyć drzwi poprzez odblokowanie awaryjne. → "Odblokowanie awaryjne", Strona 55

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Woda po praniu nie jest odpompowywana.	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.</li> </ul>
	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone.</li> </ul>
	<p>Zapchana pompa wody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Czyszczenie pompy wody", Strona 41</li> </ul>
	<p>Wąż odprowadzający wodę jest podłączony zbyt wysoko.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wąż odprowadzający wodę zamontować na wysokości maksymalnie 1 m.</li> </ul>
	<p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do lewej przegródki (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej).</li> <li>▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.</li> </ul>
	<p>Zamontowano niedozwolone przedłużenie na wężu odprowadzającym wodę.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Usunąć niedozwolony element przedłużający na wężu odprowadzającym wodę. → "Podłączanie urządzenia", Strona 15</li> </ul>
	<p>Pokrywa pompy nie jest całkowicie przykręcona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że pokrywa pompy jest wkręcona do oporu. Uchwyt pokrywy pompy musi być ustawiony pionowo. → "Czyszczenie pompy wody", Strona 43</li> </ul>
Urządzenie nie pobiera wody. Środek piorący nie jest sfluakiwany do bębna.	<p>Nie naciśnięto  .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naciśnąć  .</li> </ul>
	<p>Filtr w dopływie wody jest zapchany.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić filtr w dopływie wody.</li> </ul>
	<p>Zawór wody jest zamknięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć zawór wody.</li> </ul>
	<p>Wąż doprowadzający wodę jest załamany lub przycięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani przycięty.</li> </ul>




<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Kilkukrotne próby rozpoczęcia wirowania.	<p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> Podczas załadunku należy wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p>
Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	<p>Poziom wody poniżej okienka drzwi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</li> <li>▶ Nie wolno dolewać wody do pracującego urządzenia.</li> </ul>
W przegródce  znajdują się resztki wody.	<p>Wkład przegródki  jest zapchany.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 41</li> </ul>
Wibracje i przemieszczanie się urządzenia podczas wirowania.	<p>Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17</li> </ul> <p>Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamocować stabilnie nóżki urządzenia. → "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17</li> </ul> <p>Nie usunięto zabezpieczeń transportowych.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14.</li> </ul>
Bęben obraca się, ale urządzenie nie pobiera wody.	<p>Rozpoznawanie załadunku jest aktywne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki, nie jest konieczne żadne działanie.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> Proces rozpoznawania załadunku może potrwać do 2 minut.</p>
Nasilone powstawanie piany.	<p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do lewej przegródki (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej).</li> <li>▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.</li> </ul>
Urządzenie nie osiąga dużej prędkości wirowania.	<p>Ustawiona jest niska prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania.</li> </ul> <p>Aktywowano .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów.</li> </ul>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie osiąga dużej prędkości wirowania.	<p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia redukując prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</li> </ul>
Program wirowania nie włącza się.	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.</li> </ul> <p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone.</li> </ul> <p>System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</li> </ul> <p><b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</li> </ul>
Z węża doprowadzającego wodę wycieka woda.	<p>Wąż doprowadzający wodę nie jest prawidłowo/stabilnie podłączony.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prawidłowo podłączyć wąż doprowadzający wodę. → "Podłączanie węża doprowadzającego wodę", Strona 15</li> <li>2. Dokręcić połączenie śrubowe.</li> </ol>
Z węża odprowadzającego wodę wycieka woda.	<p>Wąż odprowadzający wodę jest uszkodzony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wymienić uszkodzony wąż odprowadzający wodę.</li> </ul> <p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Prawidłowo podłączyć wąż odprowadzający wodę. → "Rodzaje przyłączy odpływu wody", Strona 16</li> </ul>
Wynik wirowania nie jest zadowalający. Pranie jest zbyt mokre/zbyt wilgotne.	<p>Ustawiona jest niska prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania.</li> <li>▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</li> </ul>

Aktywowano  .

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Wynik wirowania nie jest zadowalający. Pranie jest zbyt mokre/zbyt wilgotne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów.</li> </ul>
	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.</li> </ul>
	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zgięte lub zakleszczone.</li> </ul>
	System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</li> </ul>
	<b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</li> </ul>
	System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia redukując prędkość wirowania.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.</li> </ul>
	<b>Uwaga:</b> W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uruchomić program <b>Wirowanie</b> .</li> </ul>
Resztki środka piorącego na wilgotnych tkaninach.	Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uruchomić program <b>Płukanie</b> .</li> </ul>
Resztki środka piorącego na suchych tkaninach.	Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Po praniu i suszeniu wyszczołkować bieliznę.</li> </ul>
Home ConnectFunkcja nie działa prawidłowo.	Możliwe są różne przyczyny.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wejść na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>
Brak połączenia z siecią domową.	Wi-Fi jest wyłączone.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu. → "Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu", Strona 37.</li> </ul>
	Wi-Fi jest aktywowane, ale nie można nawiązać połączenia z siecią domową.
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnić się, że sieć domowa jest dostępna.</li> </ol>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Brak połączenia z siecią domową.	<p>2. Ponownie połączyć urządzenie z siecią domową. → "Konfiguracja Home Connect", Strona 36</p>
Nie można korzystać z  .	<p>Faza suszenia jest aktywna. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</p>
Nie włącza się program suszenia.	<p>Drzwi nie są zamknięte. ▶ Zamknąć drzwi.</p> <hr/> <p>Program suszenia nie został wybrany. ▶ Upewnić się, że zawór wody pozostaje otwarty podczas fazy suszenia. → "Programy", Strona 27</p>
Czas trwania programu zmienia się w trakcie procesu prania.	<p>Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Może to spowodować zmianę czasu trwania programu. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</p>
	<p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</p> <p><b>Uwaga:</b> Podczas załadunku należy wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <p>System kontroli piany włącza dodatkowy cykl płukania w przypadku wykrycia zbyt dużej ilości piany. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</p>
Bęben szarpie po uruchomieniu programu.	<p>Przyczyną jest wewnętrzny test silnika. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.</p>
Środek piorący lub płyn do płukania tkanin kapie z kołnierza gumowego i gromadzi się na drzwiach urządzenia lub w załamaniach kołnierza gumowego.	<p>Zbyt dużo środka piorącego / płynu do płukania tkanin w szufladce na środki piorące. ▶ Przy dozowaniu środków piorących w płynie i płynów do płukania tkanin przestrzegać oznaczeń w szufladce na środki piorące i nie stosować większej ilości środków.</p>
Kłaczki na praniu.	<p>W bębnie zebrały się kłaczki. ▶ Włączyć program <b>Czyszczenie bębna</b> bez wkładania prania i bez środka piorącego.</p>

<b>Usterka</b>	<b>Przyczyna i rozwiązywanie problemów</b>
Płyn do płukania tkanin pozostaje w dozowniku detergentu.	<p>Płukanie w płynie zmiękczającym nie jest przewidziane dla wybranego programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przed praniem sprawdzić, czy w przypadku wybranego programu przewidziano płukanie w płynie zmiękczającym.</li> <li>→ "Programy", Strona 27</li> </ul>
Pranie jest zbyt mokre.	<p>Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny.</p> <p>Przerwa w dostawie prądu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.</li> </ul>
	Załadowano za dużo prania.
	<p>Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna.</li> <li>2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.</li> </ol>
	Cel suszenia nie jest dopasowany.
	Zbyt mały wsad.
	<p>Zawór wody zamknięty podczas fazy suszenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że zawór wody pozostaje otwarty podczas fazy suszenia.</li> </ul>
	<p>Czy temperatura otoczenia przekracza 30°C?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia wynosi poniżej 30°C.</li> </ul>
	<p>Niewystarczająca cyrkulacja powietrza w miejscu, w którym ustawione jest urządzenie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie.</li> </ul>
	<p>Cięnienie wody jest zbyt niskie. Usunięcie problemu nie jest możliwe.</p>
	<p>Pranie niedostatecznie odwirowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zawsze wybierać najwyższą możliwą prędkość wirowania dla danego programu prania.</li> </ul>
	<p>Grube i wielowarstwowe tekstylia wymagają dłuższego czasu suszenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia.</li> <li>→ "Programy", Strona 27</li> </ul>
Głośne dźwięki podczas wirowania.	<p>Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17</li> </ul>

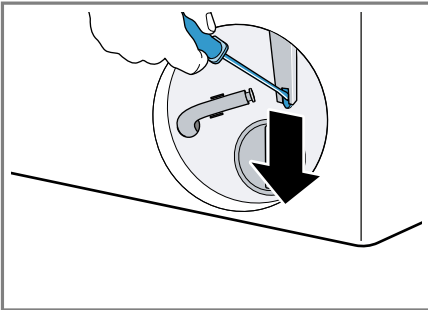
Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Głośne dźwięki podczas wirowania.	<p>Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamocować stabilnie nóżki urządzenia.</li> <li>→ <i>"Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17</i></li> </ul>
Odgłosy stukania, grzechotanie w pompie wody.	<p>Nie usunięto zabezpieczeń transportowych.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14.</i></li> </ul>
Rytmiczny odgłos ssania.	<p>Do pompy wody przedostało się ciało obce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Czyszczenie pompy wody", Strona 41</i></li> </ul>
Szum wentylatora podczas fazy prania.	<p>Pompa wody jest aktywna, woda po praniu jest odpompowywana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.</li> </ul>
Odgłos wirowania podczas fazy suszenia.	<p>Wentylator procesowy aktywny.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.</li> </ul>
Odgłosy szumienia, syczenia.	<p>Aktywowane jest termowirowanie.</p> <p>Woda jest splukiwana pod ciśnieniem do szufladki na środki piorące.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.</li> </ul>
Odgłos napływającej wody podczas fazy suszenia.	<p>Faza suszenia wymaga wody.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. To nie usterka.</li> <li>2. Upewnić się, że zawór wody pozostaje otwarty podczas fazy suszenia.</li> </ol>
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	<p>Wilgoć i pozostałości środków piorących mogą sprzyjać rozwojowi bakterii.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → <i>"Czyszczenie bębna", Strona 40</i></li> <li>▶ Gdy urządzenie nie jest używane, drzwi i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostała woda mogła odparować.</li> </ul>

## 19.1 Odblokowanie awaryjne

### Odblokowanie drzwi

**Wymaganie:** Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 41*

- 1. UWAGA!** Wyciekająca woda może spowodować szkody materialne.
- ▶ Nie otwierać drzwi, dopóki w okienku widoczna jest woda.  
Pociągnąć odblokowanie awaryjne w dół przy pomocy narzędzia i puścić.



- ✓ Zamek drzwi jest odblokowany.
2. Założyć pokrywę serwisową i zamknąć.
  3. Zamknąć pokrywę serwisową.

## 20 Transport, przechowywanie i utylizacja

### 20.1 Demontaż urządzenia

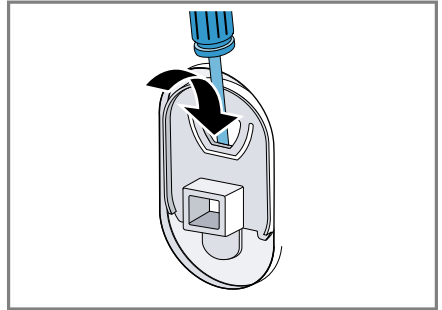
1. Zakręcić zawór wody.
2. Opróżnianie węża doprowadzającego wodę.
3. Wyłączyć urządzenie.  
→ *"Wyłączanie urządzenia", Strona 35*
4. Wyciągnąć wtyczkę urządzenia.
5. Spuścić wodę z pralki.  
→ *"Czyszczenie pompy wody", Strona 41*

6. Odłączyć węże.

### 20.2 Montaż zabezpieczeń transportowych

Aby uniknąć uszkodzeń transportowych, należy przed transportem zabezpieczyć urządzenie za pomocą blokad transportowych.

1. Usunąć 4 zaślepki śrubokrętem.



Przechować zaślepki.

2. Zamontować 4 blokady transportowe.  
→ *"Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14*

### 20.3 Ponowne uruchomienie urządzenia

- ▶ Szczegółowe informacje, patrz  
→ *"Ustawianie i podłączanie", Strona 13* i  
→ *"Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów", Strona 20.*

## 20.4 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

### OSTRZEŻENIE

#### Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

1. Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie je-

go użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

## 21 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

**Uwaga:** W ramach warunków gwarancji producentkiej usługi serwisu są nieodpłatne.



Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

## **21.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)**

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie kłapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

## **21.2 Gwarancja AQUA-STOP**





Oprócz uprawnień gwarancyjnych w stosunku do sprzedawcy urządzenia wynikających z umowy sprzedaży i dodatkowo do naszej gwarancji producentkiej zapewniamy świadczenia odszkodowawcze w opisanych niżej sytuacjach.

- W razie wystąpienia szkód spowodowanych przez wodę wskutek usterki systemu AquaStop wypłacamy odszkodowania konsumentom prywatnym. W celu zabezpieczenia przed szkodami spowodowanymi wyciekami wody urządzenie musi być ciągle podłączone do sieci elektrycznej.

- Gwarancja odszkodowawcza obowiązuje przez cały okres użytkowania urządzenia.
- Warunkiem skorzystania z uprawnień gwarancyjnych jest prawidłowe ustawienie i podłączenie urządzenia z systemem AquaStop w sposób zgodny z naszą instrukcją; obejmuje ona także prawidłowo zamontowane przedłużenie systemu AquaStop (oryginalne akcesoria dodatkowe). Nasza gwarancja nie obejmuje wadliwych przewodów dopływowych i armatur do poziomu przyłącza systemu AquaStop w zaworze wody.
- Urządzenia wyposażone w system AquaStop nie wymagają generalnie nadzorowania podczas pracy lub zabezpieczenia po pracy przez zamknięcie zaworu wody. Zawór wody należy zakręcać tylko w przypadku dłuższej nieobecności w mieszkaniu, np. kilkutygodniowego urlopu.

## 22 Parametry zużycia

Następujące informacje podane zostały zgodnie z dyrektywą Ekodesign UE. Podane wartości dla innych programów jako **Eco 40-60** są jedynie punktem odniesienia i zostały określone na podstawie obowiązujących norm EN60456 i EN62512.

Program	Załadunek (kg)	Czas trwania programu (h:min) <sup>1</sup>	Zużycie energii (kWh/cykl) <sup>1</sup>	Zużycie wody (l/cykl) <sup>1</sup>	Maksymalna temperatura (°C) 5 min <sup>1</sup>	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min) <sup>1</sup>	Wilgotność resztkowa (%) <sup>1</sup>
Eco 40-60 <sup>2</sup>	10,0	3:55	1,000	74,0	40	1400	53,00
Eco 40-60 <sup>2</sup>	5,0	2:55	0,450	50,0	30	1400	53,00
Eco 40-60 <sup>2</sup>	2,5	2:20	0,180	35,0	22	1400	53,00
Eco 40-60 + Wash+Dry +  <sup>2</sup>	6,0	8:00	3,820	88,0	23	-	-0,1
Eco 40-60 + Wash+Dry +  <sup>2</sup>	3,0	4:00	1,950	53,0	23	-	-0,1
Bawełna 20 °C	10,0	4:00	0,500	94,0	22	1400	53,00
Bawełna 40 °C	10,0	4:00	1,200	94,0	39	1400	53,00
Bawełna 60 °C	10,0	3:23	1,900	94,0	55	1400	53,00
Bawełna 40 °C + 	10,0	4:29	1,400	110,0	39	1400	53,00
Syntetyki 40 °C	4,0	2:29	0,800	62,0	44	1400	28,00
Mix 40 °C	4,0	1:00	0,700	48,0	41	1400	55,00
 Wełna 30°C	2,0	0:41	0,200	42,0	23	800	30,00

<sup>1</sup> Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych w zależności od ciśnienia wody, twardości wody i temperatury wody na wlocie, temperatury otoczenia, rodzaju, ilości zabrudzeń prania, używanego środka czyszczącego, wahań zasilania prądem i wybranych funkcji dodatkowych.

<sup>2</sup> Program kontrolny zgodnie z dyrektywą UE Ekodesign i dyrektywą UE o etykietach energetycznych do eksploatacji z zimną wodą (15°C).

## 23 Dane techniczne

Wysokość urządzenia	84,8 cm
Szerokość urządzenia	59,8 cm
Głębokość urządzenia	61,6 cm
Głębokość urządzenia z zamkniętymi drzwiami	65,4 cm
Głębokość urządzenia z otwartymi drzwiami	114,2 cm
Masa	84,9 kg
Maksymalny wsad	10,0 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50 Hz
⇒ Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	10 A
Moc znamionowa	1900-2300 W
Pobór mocy	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tryb wyłączenia: 0,50 W</li> <li>■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,50 W</li> <li>■ Czas do momentu ustawienia się trybu gotowości w sieci (Wi-Fi): 5 min</li> <li>■ Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (Wi-Fi): 2,00 W</li> </ul>

Ciśnienie wody	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Co najmniej: 100 kPa (1 bar)</li> <li>■ Maksymalnie: 1000 kPa (10 bar)</li> </ul>
----------------	--

Długość węża doprowadzającego wodę	150 cm
------------------------------------	--------

Długość węża odprowadzającego wodę	150 cm
------------------------------------	--------

Długość przewodu zasilającego	210 cm
-------------------------------	--------

Ten produkt zawiera źródła światła klasy energetycznej F. Źródła światła są dostępne jako część zamienna i mogą być wymieniane tylko przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL. Należy się zastosować do wskazówek dotyczących wyszukiwania modeli. Identyfikator modelu wynika ze znaków poprzedzających ukośnik w numerze produktu (E-Nr.) na tabliczce znamionowej. Alternatywnie identyfikator modelu można znaleźć w pierwszym wierszu etykiety energetycznej UE.

<sup>1</sup> Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego

## 24 Deklaracja zgodności

BSH Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie obsługujące Home Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stro-

nie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.



2,4-GHz-pasmo (2400–2483,5 MHz):  
maks. 100 mW

5-GHz-pasmo (5150–5350 MHz +  
5470–5725 MHz): maks. 100 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	Is	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.







A series of horizontal lines extending across the width of the page, providing a template for writing. The lines are evenly spaced and cover the majority of the page's vertical space.



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

### **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001692865** (030420)

pl